



**WACKER  
NEUSON**

0630058	105
05.2015	

**Single Direction Plates  
Vorwärtslaufende Platten  
Planchas Vibradoras Unidirecc  
Plaques Vibrantes à sens de ma**

**VP 1340AW**

**Parts Book  
Ersatzteile  
Lista de Repuestos  
Liste de Pièces de Rechange**

[www.wackerneuson.com](http://www.wackerneuson.com)



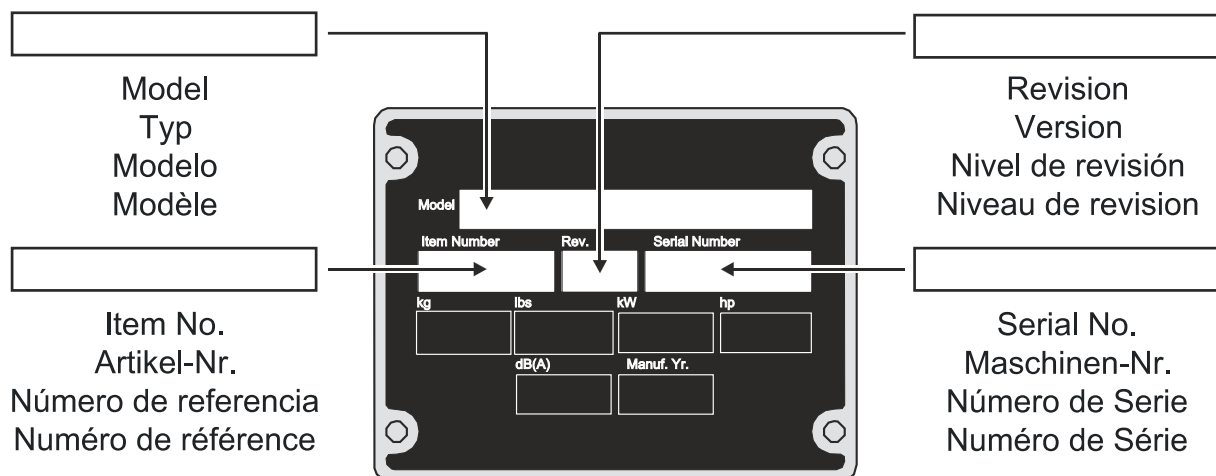
A nameplate listing the Model Number, Item Number, Revision, and Serial Number is attached to each unit. Please record the information found on this plate so it will be available should the nameplate become lost or damaged. When ordering parts or requesting service information, you will always be asked to specify the model, item number, revision number, and serial number of the unit.

Ein Typenschild mit Typ, Artikelnummer, Version und Maschinen-Nummer ist an jedem Gerät angebracht. Die Daten von diesem Schild bitte notieren, damit sie auch bei Verlust oder Beschädigung des Schildes noch vorhanden sind. Der Typ, die Artikel-Nummer, die Versions- Nummer und die Maschinen-Nummer sind bei der Ersatzteilbestellung oder Nachfragen bezüglich Service-Informationen stets erforderlich.

Una placa de identificación con el modelo, número de referencia, nivel de revisión y número de serie ha sido añadida en cada máquina. Favor de anotar los datos en la placa en caso de que la placa de identificación sea destruida o perdida. En todos los pedidos para repuestos necesita siempre el modelo, el número de referencia, el nivel de revisión y el número de serie de la máquina en cuestión.

Une plaque signalétique mentionnant le modèle, le numéro de référence, le niveau de revision et le numéro de série est fixée sur chaque machine. Veuillez noter les informations relevées sur cette plaque de façon à ce qu'elles soient toujours disponibles si la plaque signalétique venait à être perdue ou endommagée. Lorsque vous commandez des pièces détachées ou vous sollicitez des informations après-vente, on vous demandera toujours de préciser le modèle, le numéro de référence, le niveau de revision et le numéro de série de la machine.

***My machine's numbers are / Die Nummern meines Gerätes sind /  
 Los números de mi máquina son / Les numéros de ma machine son :***



Part Numbers appearing in boldface type are recommended spare parts. This means that these parts are subject to wear under normal operating conditions and may require periodic service or replacement. It is recommended that these items be stocked to meet the expected service requirements of this model. Actual stocking quantities of these and other parts used in more extensive repairs will depend on the service practices of each customer.

Bei den in den Ersatzteillisten fettgedruckten Nummern handelt es sich um empfohlene Ersatzteile. Dies bedeutet, daß diese Teile bei normalen Anwendungsbedingungen natürlicher Abnutzung ausgesetzt sind und gelegentlich ersetzt oder überarbeitet werden müssen. Es wird geraten, diese Teile auf Lager bereit zu haben, um für Service-Arbeiten an diesem Gerät vorbereitet zu sein. Lagerbestände für diese und andere Teile, welche für ausgiebigere Reparaturarbeiten benötigt werden, können je nach Service-Gewohnheiten der einzelnen Kunden variieren.

Los números de partes en negritas en las Listas Ilustradas de Partes son los repuestos recomendados, ésto quiere decir que estas partes se desgastarán bajo circunstancias de funcionamiento normales y pueden requerir servicio periódico o su reemplazo. Se recomienda que el cliente mantenga un abastecimiento adecuado de estas partes para poder satisfacer la demanda requerida por el servicio a la máquina. La cantidad de repuestos que el cliente necesitará para reparaciones dependerá de la póliza de servicio de cada cliente.

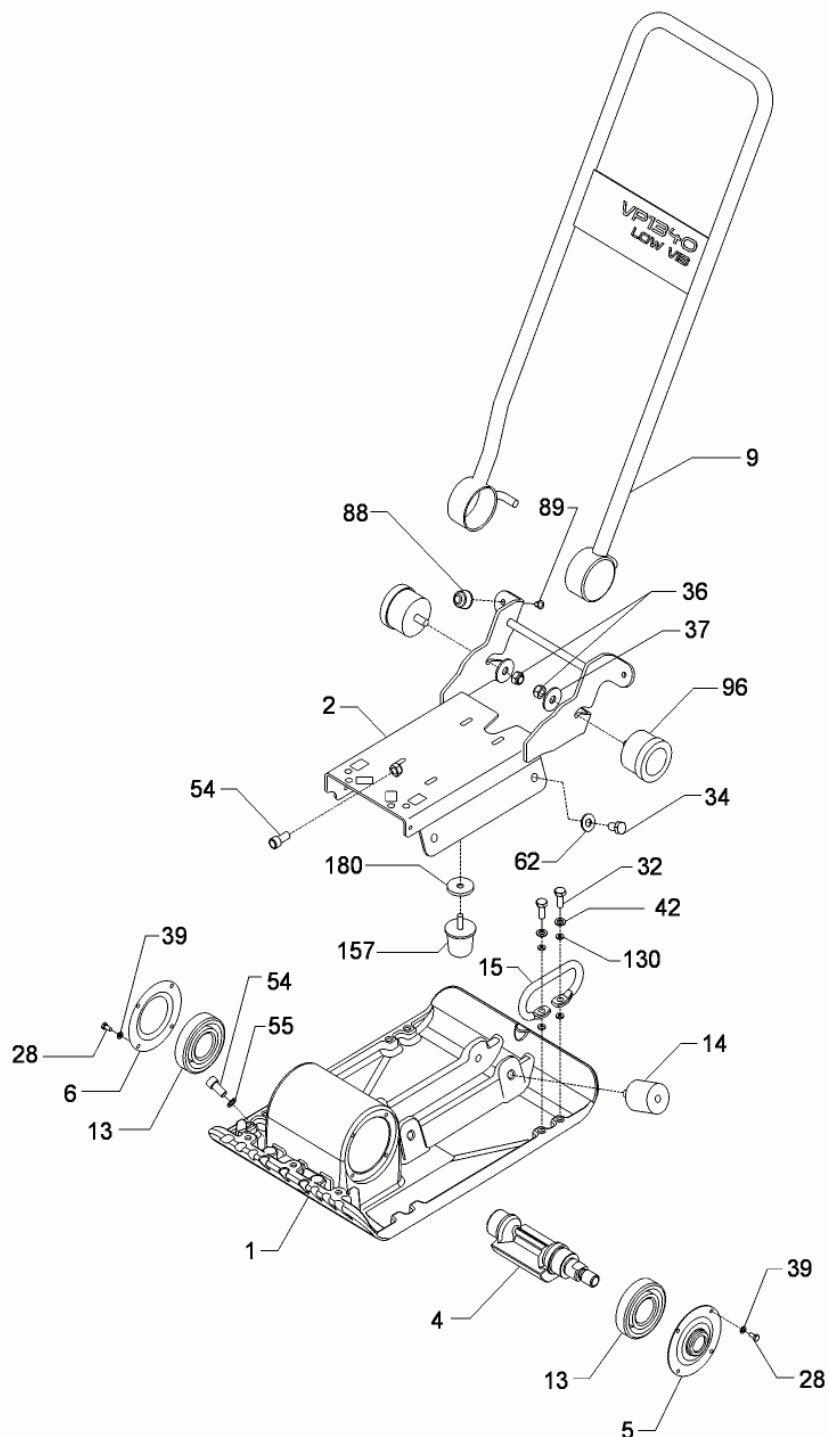
Les numéros de pièces imprimés en caractères gras dans les Listes des Pièces Détachées de ce manuel sont les pièces détachées recommandées par la Wacker. Cela veut dire que ces pièces sont sujettes à usure dans des conditions de travail normales et peuvent nécessiter de l'entretien ou leur remplacement. Nous recommandons que vous disposez d'un stock de ces pièces pour pouvoir satisfaire la demande d'entretien de cette machine. Le client doit décider lui-même de la quantité exacte de pièces de rechange qu'il disposera dans ses stocks.

Baseplate/Console cpl. Grundplatte/Konsole kpl. Plancha-basa/Consola compl. Base/Console compl.	8
Drive cpl. Antrieb kpl. Sistema Impulsor compl. Entrainement compl.	10
Clutch cpl. Kupplung kpl. Embrague compl. Embrayage compl.	12
Water System Kit Berieselungsanlage Juego de Sistema de Agua Jeu de Système d'Eau	14
Labels Aufkleber Calcomanias Autocollants	16
Engine-Honda Honda-Motor Motor Honda Moteur Honda	19
Engine Block Motor Motor Moteur	20
Cylinder Head Zylinderkopf Culata Culasse	22
Crankcase Cover Kurbelgehäusedeckel Tapa del Cáster Couvercle de Carter	24
Camshaft Nockenwelle Arbol de levas Arbre à cames	26
Fuel Tank cpl. Kraftstofftank kpl. Depósito de Combustible compl. Réservoir de Carburant compl.	28
Blower Housing Lüftergehäuse Cubierta Bouclier	30
Starter cpl. Starter kpl. Arrancador compl. Démarreur compl.	32
Carburetor cpl. Vergaser kpl. Carburador compl. Carbureteur compl.	34

**Table of Contents**  
**Inhaltsverzeichnis****VP 1340AW****Indice****Table des matières**

Piston/Crankshaft Kolben/Kurbelwelle Pistón/Cigüeñal Piston/Vilebrequin	38
Flywheel Schwungrad Volante Volant	40
Ignition Zündung Encendido Allumage	42
Governor Regler Regulador Régulateur	44
Air Cleaner Luftfilter Filtro del Aire Filtre à Air	46
Muffler Auspufftopf Silenciador Pot d'échappement	48
Accessories Sonderzubehör Accesorios Accessoires	51
Protective Pad Kit Plattengleitvorrichtung Colchoneta para losas Dispositif à pavés	52
Wheel Kit Radsatz Juego de Rueda Jeu de Roue	54

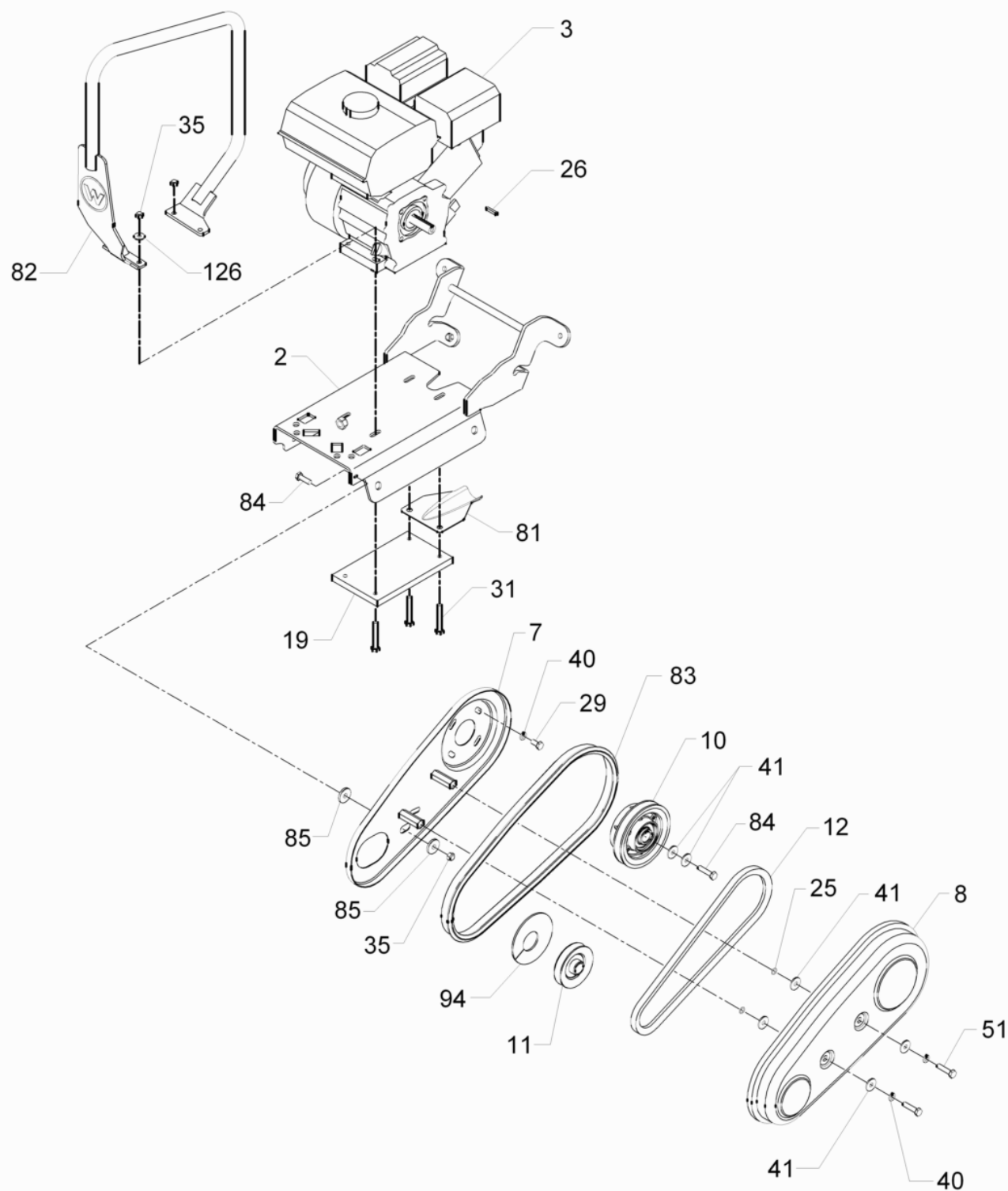




wpmex0008706111\_01

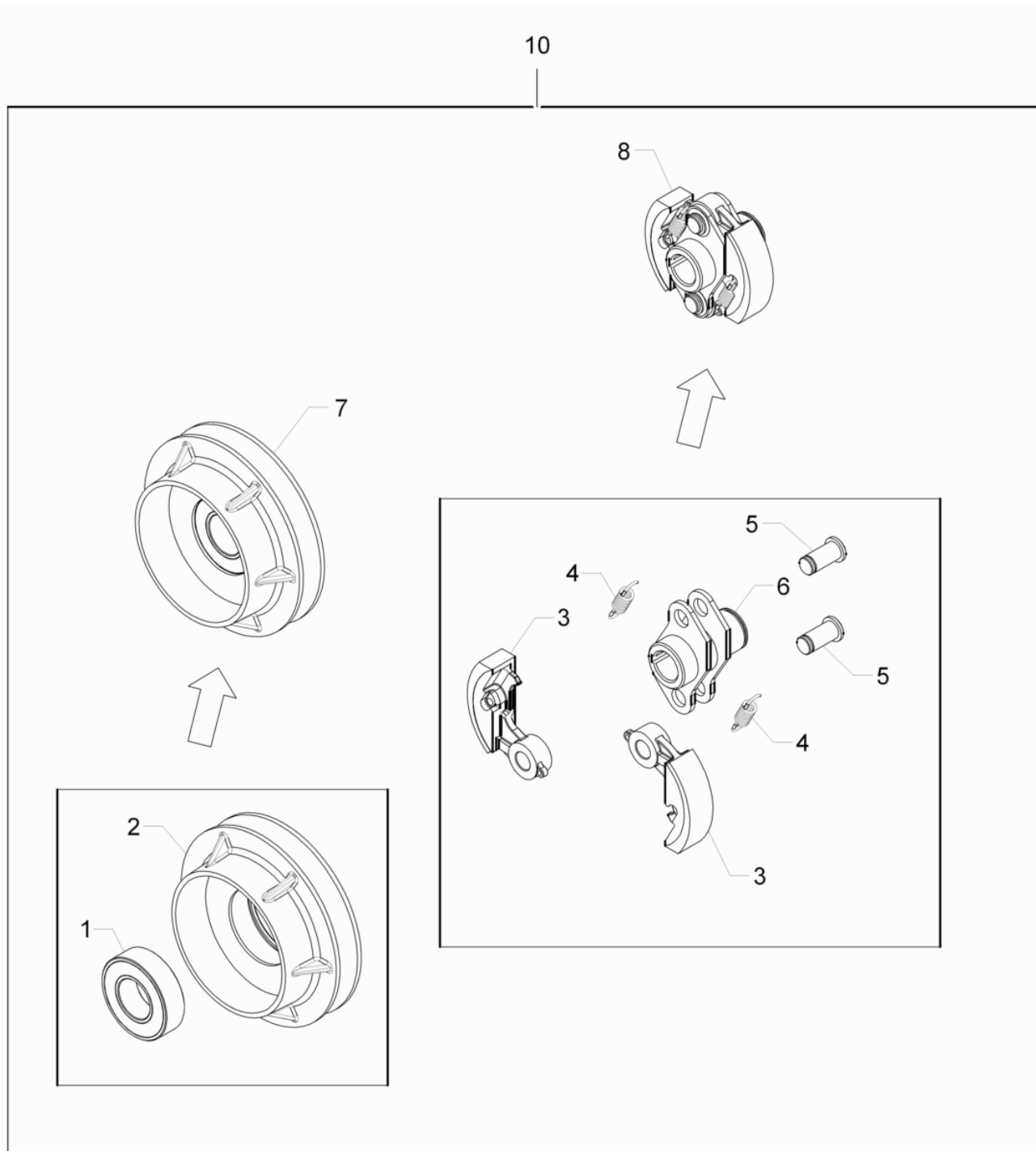


Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0401267	1	Baseplate Grundplatte	Plancha-basa Base	40cm	
2	0401602	1	Console Bedienungskonsole	Pupitre de mando Panneau de contrôle		
4	0117081	1	Shaft Welle	Eje Arbre	40cm	
5	0155431	1	End cap w/seal Endkappe mit Dichtung	Tapa con empaque Couvercle avec joint		S10
6	0117630	1	Cap Kappe	Tapa Capuchon		S10
9	0130569	1	Guide handle cpl. Führungsbügel kpl.	Manija compl. Poignée compl.		
13	0117024	2	Ball bearing Kugellager	Rodamiento de bolas Roulement à billes		
14	0130000	4	Shockmount Puffer	Amortiguador Silentbloc	50 x 55 74Nm/55ft.lbs	S3
15	0115112	3	Lifting handle Tragegriff	Manija de levante Poignée de relèvement		
28	0012357	8	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M6 x 12 8Nm/6ft.lbs	DIN933 S3
32	0011440	6	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M10 x 25 38Nm/28ft.lbs	DIN933 S3
34	0012368	4	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M12 x 20 74Nm/55ft.lbs	DIN933
36	0010366	2	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M12 38Nm/28ft.lbs	DIN985
37	0114766	2	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	0,531 x 1,625 x 0,12	
39	0010649	8	Lock washer Federring	Arandela elástica Rondelle de ressort	A6	DIN128
42	5000407043	6	Lock washer Federring	Arandela elástica Rondelle de ressort		
54	0011530	2	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M12 x 25 74Nm/55ft.lbs	ISO4762 S3
55	0013444	1	Gasket Dichtring	Anillo de junta Bague d'étanchéité	A12 x 18	DIN7603
62	0031565	4	Lockwasher Spannscheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	12	DIN6796
88	0105056	2	Shockmount Anschlagpuffer	Amortiguador Silentbloc	M30 x 20	
89	0012360	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M8 x 12 21Nm/15ft.lbs	DIN933 S3
96	0130064	2	Shockmount Puffer	Amortiguador Silentbloc		
130	0130787	12	Spacer Abstandsstück	Espaciador Entretoise		
157	0130961	1	Shockmount Puffer	Amortiguador Silentbloc		
180	0400591	1	Spacer Abstandsstück	Espaciador Entretoise		



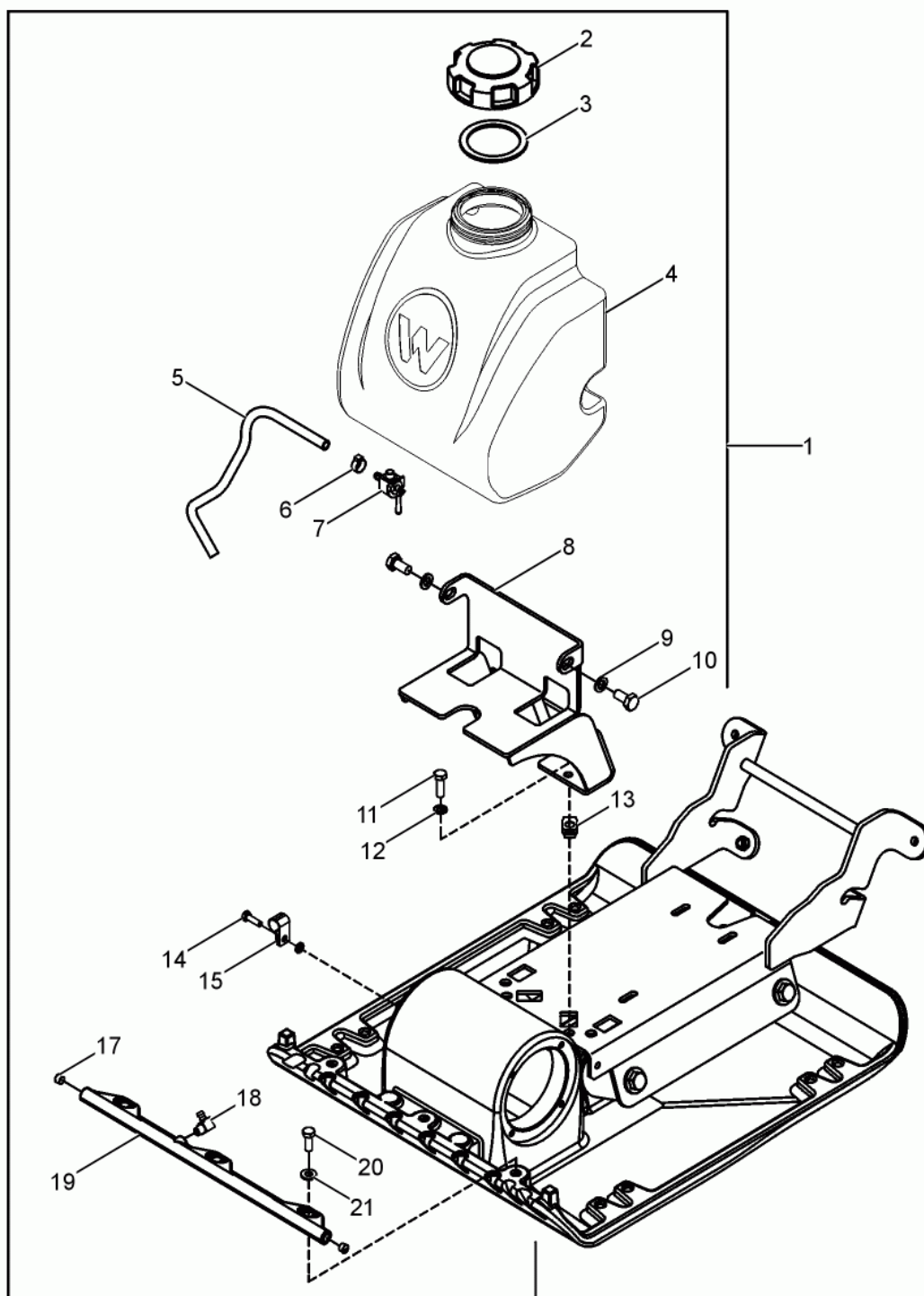
300\_5300630055103002

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
2	0401602	1	Console Bedienungskonsole	Pupitre de mando Panneau de contrôle		
3	0400021	1	Engine-Honda Honda-Motor	Motor Honda Moteur Honda		
7	5000400731	1	Beltguard Riemenschutz	Guardacorrea Protection de courroie		
8	0116829	1	Beltguard Riemenschutz	Guardacorrea Protection de courroie		
10	0130031	1	Clutch Kupplung	Embrague Embrayage		
11	0130522	1	Pulley Scheibe	Polea Poulie		
12	0117023	1	<b>V-belt Keilriemen</b>	<b>Correa en V Courroie trapézoïdale</b>		
19	0114763	1	Console Bedienungskonsole	Pupitre de mando Panneau de contrôle		
25	5000400406	2	E-Ring E-Ring	E-Anillo E-Anneau		
26	0013838	1	Fitting key Passfeder	Chaveta Clavette	A5 x 5 x 30	DIN6885
29	0012361	4	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M8 x 16 21Nm/15ft.lbs	DIN933
31	0011451	4	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M8 x 55 25Nm/18ft.lbs	DIN933
35	0010367	5	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M8 21Nm/15ft.lbs	DIN985
40	0012397	6	Lock washer Federring	Arandela elástica Rondelle de ressort	A8	DIN127
41	0010374	6	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle	B8,4	DIN9021
51	5000401840	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale		
81	0117485	1	Oil drain Ölwanne	Chapa de purgado Cuvette d'huile		
82	0130795	1	Lifting handle Tragegriff	Manija de levante Poignée de relèvement		
83	0130022	1	Molding Profilgummi	Moldura Garniture		
84	0011457	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M8 x 25 25Nm/18ft.lbs	DIN933
85	1005118	2	Flat steel washer Scheibe	Arandela Rondelle		
94	0130040	1	Stone guard Steinschutz	Guardapiedra Pare-pierres		
126	0010621	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	10	ISO7090



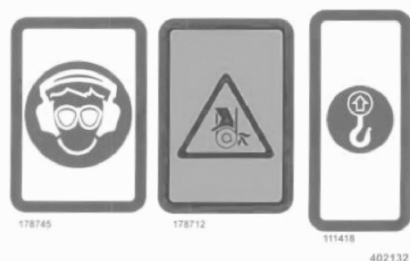
300\_5300630056101003

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0130161	1	Ball bearing Kugellager	Rodamiento de bolas Roulement à billes		
2	0130159	1	Clutch drum Fliehkraftglocke	Campana de embrague Carter d'embrayage		
3	0130153	2	Shoe-clutch Belagbügel	Peso de embrague Poids d'embrayage		
4	0130158	2	Spring Feder	Resorte Ressort		
5	0130157	2	Pin Stift	Pasador Goupille		
6	0130154	1	Clutch hub Kupplungsnahe	Cubo del embrague Moyeu d'embrayage		
7	0130151	1	Clutch drum Fliehkraftglocke	Campana de embrague Carter d'embrayage		
8	0130048	1	Shoe-clutch Belagbügel	Peso de embrague Poids d'embrayage		
10	0130031	1	Clutch Kupplung	Embrague Embrayage		



wpmex0130524101

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0130375	1	Water System Kit Berieselungsanlage	Juego de Sistema de Agua Jeu de Système d'Eau		
2	0130374	1	Water tank cap Tankdeckel	Tapa del tanque Chapeau de réservoir		
3	0130641	1	Seal Dichtung	Empaque Joint		
4	0401555	1	Water tank Wassertank	Depósito de Agua Réservoir d'Eau		
5	2005049	1	Fuel hose Kraftstoffleitung	Manguera de combustible Tuyau de carburant	3/16 x 13in	
6	5000033877	1	Hose clip 2-Ohr-Klemme	Abrazadera doble Collier de serrage		
7	0027149	1	Shutoff valve Kraftstoffhahn	Grifo Robinet		
8	0400539	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
9	5000407043	2	Lock washer Federring	Arandela elástica Rondelle de ressort		
10	0012364	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M10 x 20 49Nm/36ft.lbs	DIN933
11	0011457	4	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M8 x 25 25Nm/18ft.lbs	DIN933
12	0012397	4	Lock washer Federring	Arandela elástica Rondelle de ressort	A8	DIN127
13	0110969	4	Clip nut Klemmutter	Sujetador Agrafe	M8	
14	0011470	1	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M6 x 20 10Nm/7ft.lbs	DIN933
15	0130003	1	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe		
17	0400300	2	Plug Stopfen	Tapón Bouchon		
18	0403537	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord		
19	5000400298	1	Manifold Verteiler	Distribuidor Tubulure		
20	0012362	3	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	DIN933
21	0033198	3	Lockwasher Spannscheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	8	DIN6796



402132



402131

1

2

**VP1340**  
**LOW VIB**

4



3

**WACKER**  
**NEUSON**

5



6



7

wpmex0630050100\_04



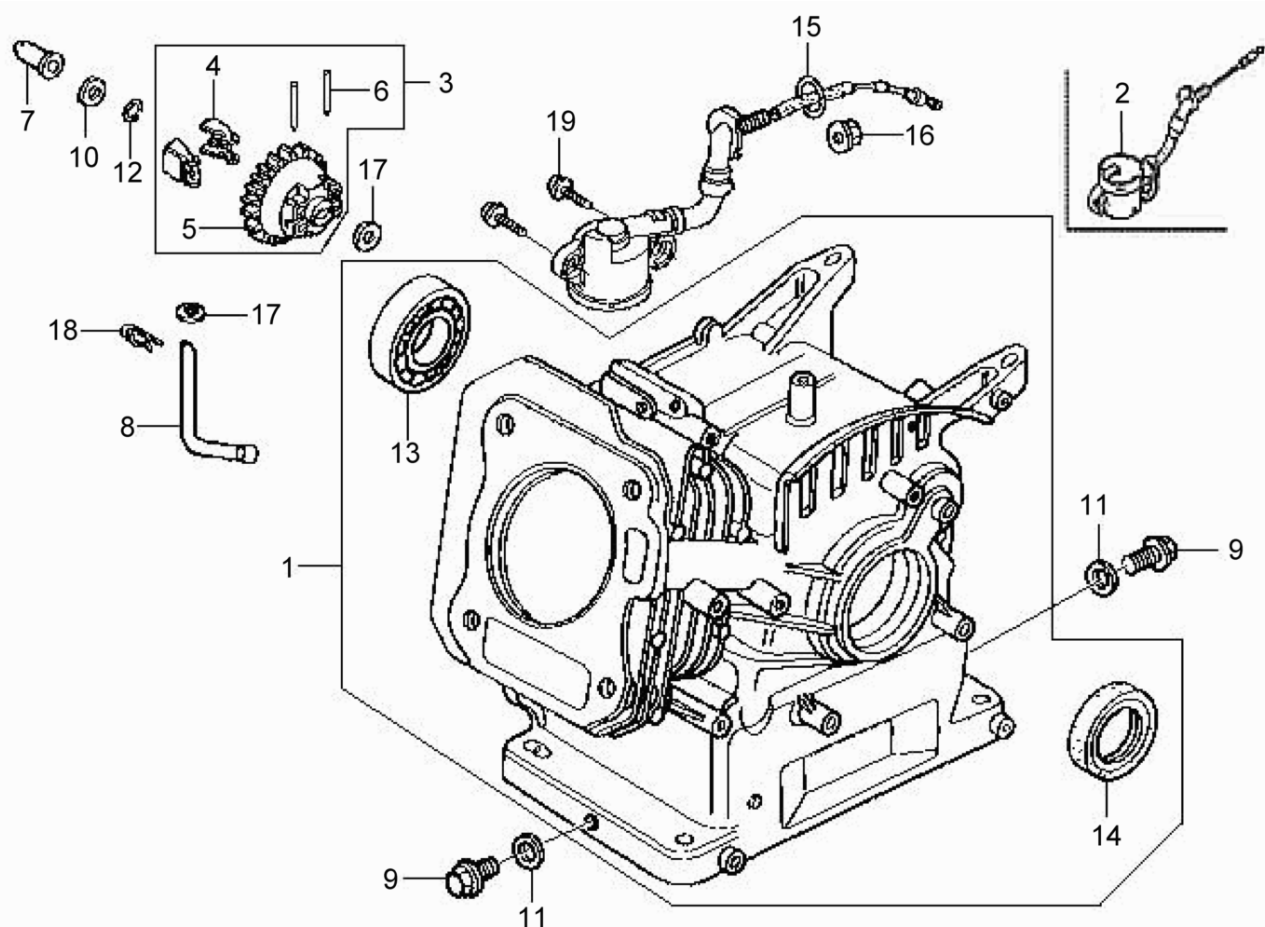
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	5000402132	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
2	5000402131	1	Label sheet Aufkleberblatt	Hoja de calcomanias Feuille d'autocollants		
3	0153795	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
4	0401534	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
5	0401562	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
6	0401561	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
7	5000401907	1	Label-engine Aufkleber-Motor	Calcomania-motor Autocollant-moteur		





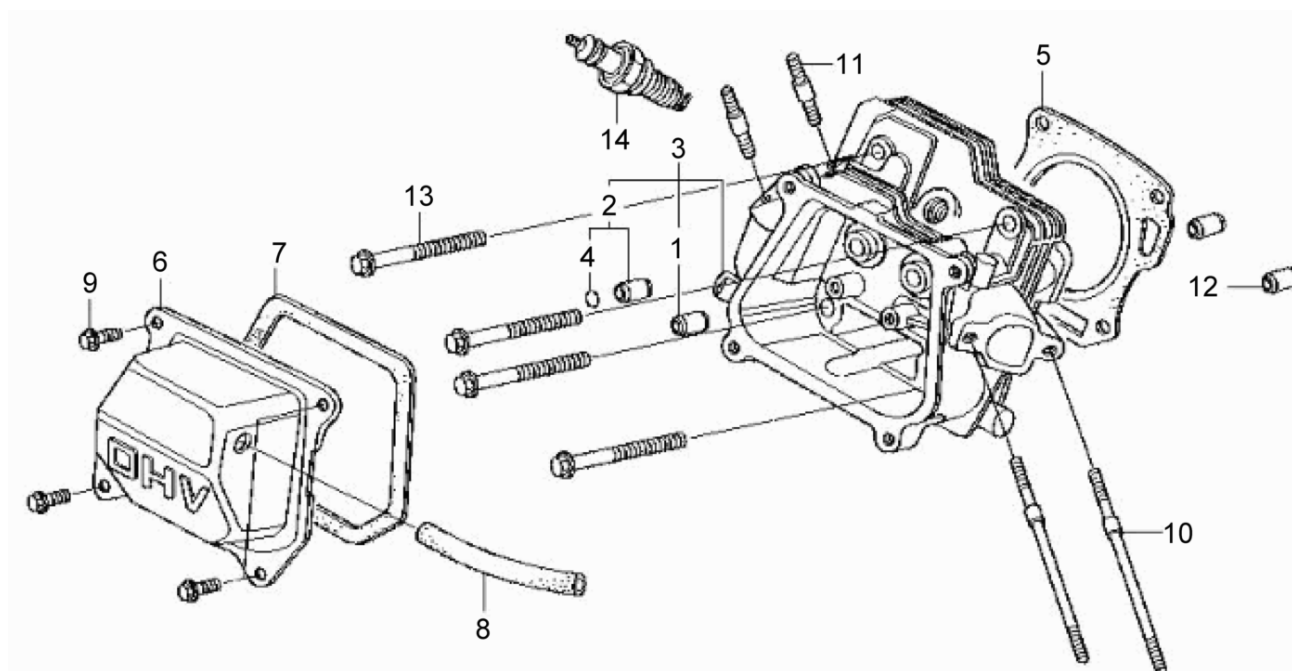
**WACKER  
NEUSON**

**Engine-Honda  
Honda-Motor  
Motor Honda  
Moteur Honda**



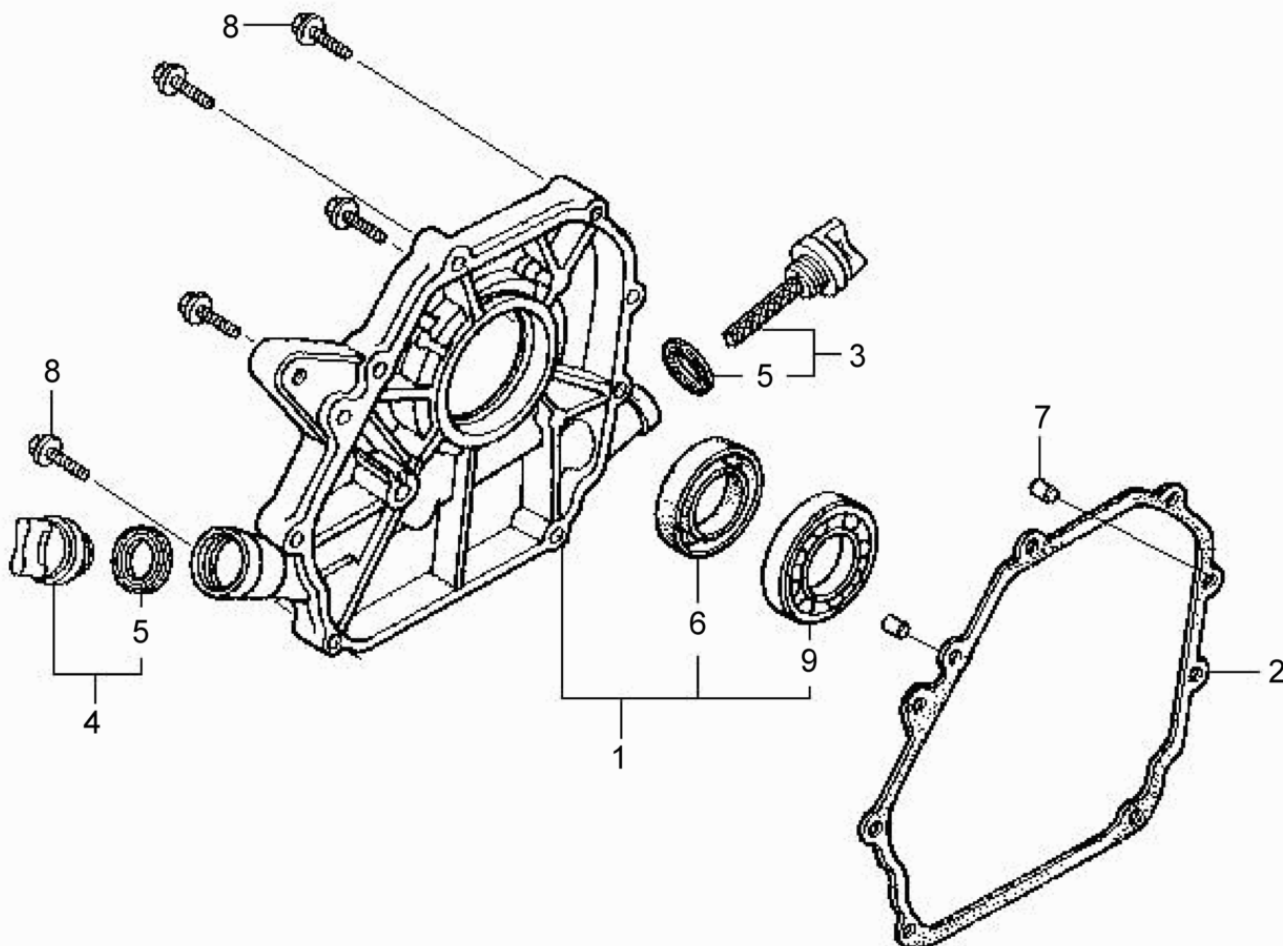
300\_5000400021101001

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0406666	1	Cylinder cpl. Zylinder kpl.	Cilindro compl. Cylindre compl.		
2	0216513	1	Oil alert switch cpl. Ölwarnschalter	Modulo-interruptor Module-contacteur		
3	0406667	1	Governor cpl. Regler kpl.	Regulador compl. Régulateur compl.		
4	0406668	2	Weight Gewicht	Peso Poids		
5	0406669	1	Holder Halter	Soporte Attache		
6	0156689	2	Pin Stift	Espiga Goupille		
7	0406670	1	Slider Gleitstück	Manguito Douille		
8	0406671	1	Governor lever Reglerhebel	Palanca del gobernador Lever régulateur		
9	0070964	2	Plug (threaded) Verschlußschraube	Tapón roscado Bouchon		
10	0070959	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
11	0070963	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
12	0081615	1	Retaining ring Sicherungsring	Anillo de retención Bague d'arrêt		
13	0406672	1	Bearing Lager	Rodamiento Roulement		
14	0053983	1	Shaft seal Wellendichtring	Sello del eje Bague d'étanchéité		
15	0071082	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique	14 x 1,3	
16	0072332	1	Flange nut Flanschmutter	Tuerca de reborde Ecrou de bride	M10	
17	0071639	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	6M	
18	0054033	1	Pin Stift	Pasador Goupille		
19	0072333	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 12 10Nm/7ft.lbs	



300\_5000400021101002

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0070945	1	Valve guide Ventilführung	Guía de válvula Guide de soupape		
2	0070944	1	Valve guide Ventilführung	Guía de válvula Guide de soupape		
3	0406652	1	Cylinder head Zylinderkopf	Culata Culasse		
4	0081744	1	Retaining ring Sicherungsring	Anillo de retención Bague d'arrêt		
5	0406653	1	Cylinder head gasket Zylinderkopfdichtung	Junta de culata del cilindro Joint de culasse de cylindre		
6	0406654	1	Cylinder head cover Zylinderkopfhaube	Tapa del cilindro Couvercle supérieur		
7	0070942	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
8	0081761	1	Breather tube Entlüftungsrohr	Tubo respiradero Tube reniflard		
9	0053990	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 12 10Nm/7ft.lbs	
10	0073263	2	Stud Gewindebolzen	Perno prisionero Boulon	M6 x 109	
11	0070948	2	Stud Gewindebolzen	Perno prisionero Boulon	M8 x 32	
12	0070950	2	Dowel pin Passstift	Espiga Cheville		
13	0213398	4	Flange screw Flanschschraube	Tornillo de brida Vis de bride	M 8x60	
14	0150914	1	Spark plug Zündkerze	Bujía Bougie		



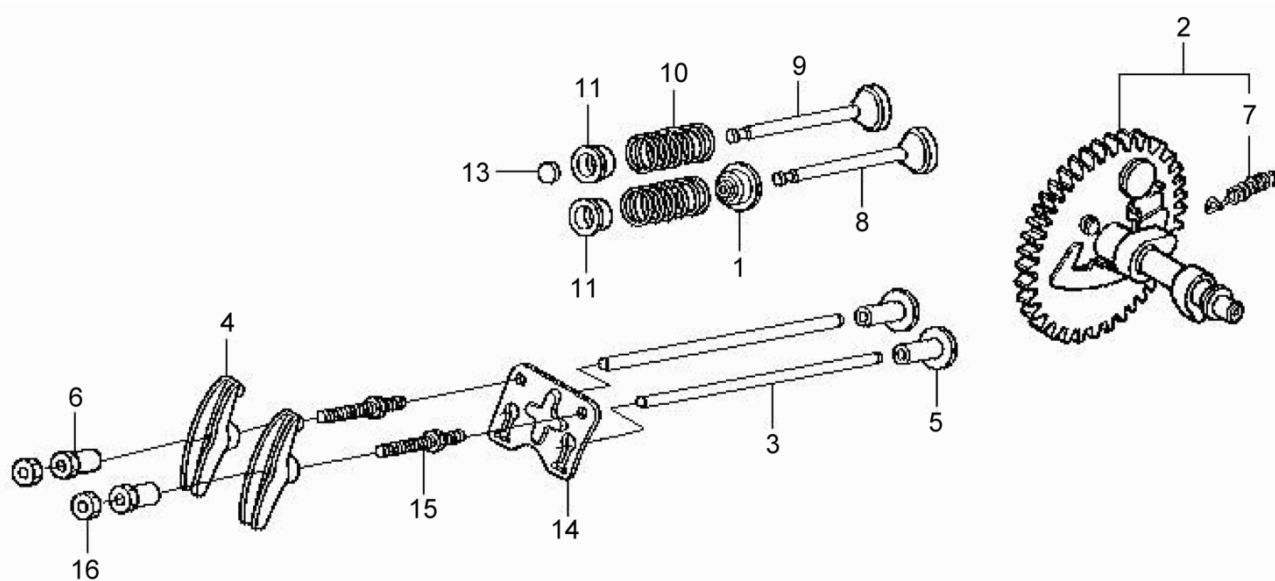
300\_5000400021101003



# VP 1340AW

## Crankcase Cover Kurbelgehäusedeckel Tapa del Cáster Couvercle de Carter

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0406673	1	Crankcase cover cpl. Kurbelgehäusedeckel kpl.	Tapa del cáster compl. Couvercle de carter compl.		
2	0082000	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
3	0162645	1	Dipstick assembly Peilstab kpl.	Indicador del nivel de aceite compl. Réglette-jauge compl.		
4	0162646	1	Dipstick assembly Peilstab kpl.	Indicador del nivel de aceite compl. Réglette-jauge compl.		
5	0162647	2	Gasket Dichtung	Junta de estanqueidad Garniture		
6	0053983	1	Shaft seal Wellendichtring	Sello del eje Bague d'étanchéité		
7	0053995	2	Dowel pin Passstift	Espiga Cheville	A8 x 14	
8	0071630	6	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 32 25Nm/18ft.lbs	
9	0053984	1	Ball bearing Kugellager	Rodamiento de bolas Roulement à billes		



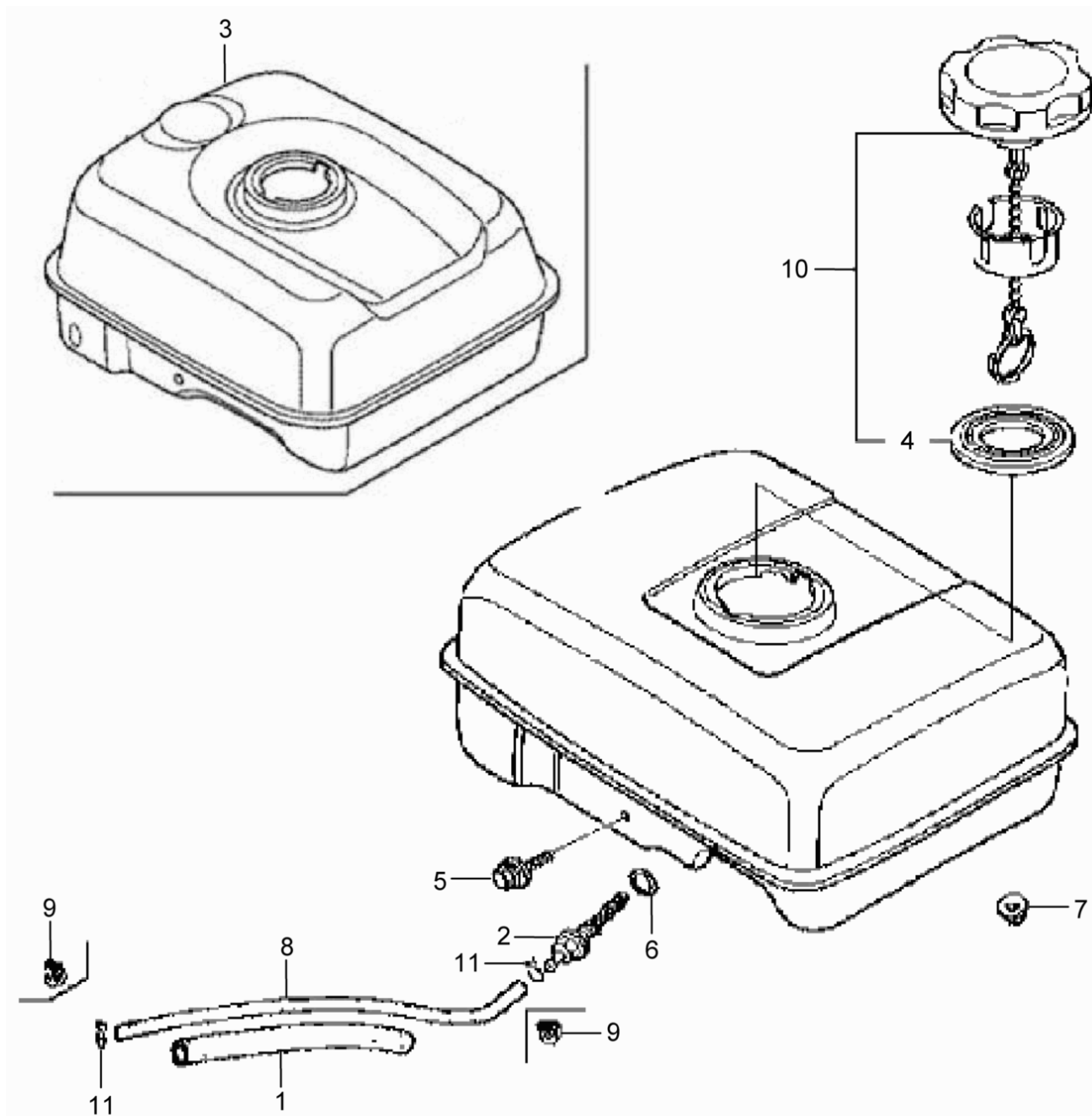
300\_5000400021101004

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0406681	1	Seal-valve stem Dichtung-Ventilspindel	Junta-husillo de válvula Joint-tige de soupape		
2	0406682	1	Camshaft Nockenwelle	Arbol de levas Arbre à cames		
3	0406683	2	Push rod (valve lifter) Stoßstange	Levantaválvula Poussoir de soupape		
4	0070986	2	Rocker arm Kipphebel	Balancín Culbuteur		
5	0070990	2	Valve tappet Ventilstößel	Levantaválvula Poussoir		
6	0070985	2	Rocker arm pivot Einstellmutter	Espaciador Pivot		
7	0151028	1	Spring Feder	Resorte Ressort		
8	0406684	1	Intake valve Einlaßventil	Válvula de admisión Soupape d'admission		
9	0406685	1	Exhaust valve Auslaßventil	Válvula de escape Soupape d'échappement		
10	0081760	2	Spring Feder	Resorte Ressort		
11	0070996	2	Holder Halter	Soporte Attache		
13	0070998	1	Rotator valve cap Ventilkappe	Tapa-válvula Couvercle de soupape		
14	0406686	1	Plate Platte	Placa Plaque		
15	0072778	2	Stud Gewindebolzen	Perno prisionero Boulon	8	
16	0070984	2	Locknut Sechskantmutter	Contratuerca Contre-écrou	1/4-28in	

**Fuel Tank cpl.**  
**Kraftstofftank kpl.**

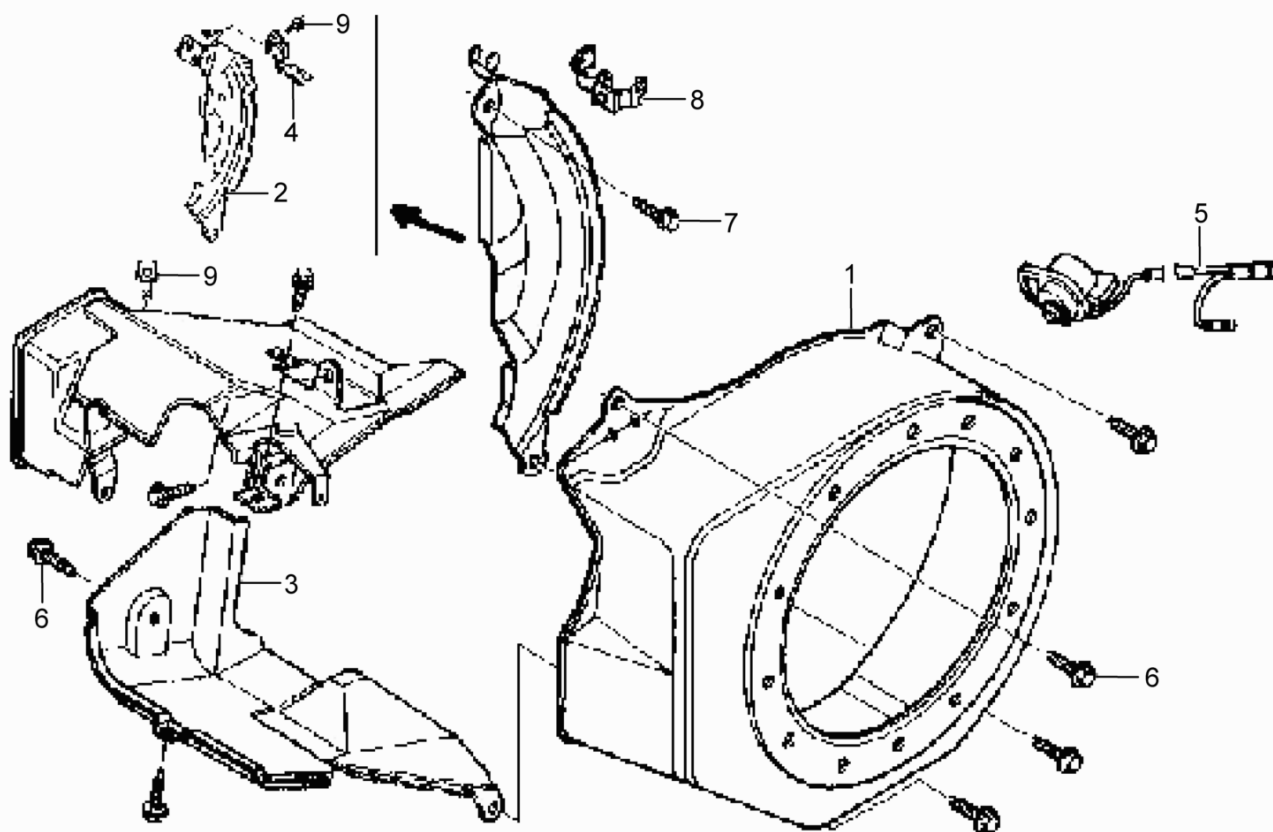
**VP 1340AW**

**Depósito de Combustible compl.**  
**Réservoir de Carburant compl.**



300\_5000400021101005

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0081764	1	Protective hose Schlauchstück	Manguera Tuyau		
2	0406691	1	Fuel filter Kraftstofffilter	Filtro de combustible Filtre à carburant		
3	0110765	1	Fuel Tank Kraftstofftank	Depósito de Combustible Réservoir à Essence		
4	0209770	1	Gasket Dichtung	Junta de estanqueidad Garniture		
5	0209771	1	Flange Bolt Flanschbolzen	Tornillo de Perno Vis de Boulon	6x29	
6	0071082	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique	14 x 1,3	
7	0071056	2	Nut Mutter	Tuerca Ecrou	M6	
8	0406647	1	Fuel hose Kraftstoffleitung	Manguera de combustible Tuyau de carburant		
9	0208617	2	Clamp Rohrschelle	Abrazadera Agrafe		
10	0406649	1	Fuel tank cap Tankverschluß	Tapa del tanque Chapeau de réservoir		
11	0054136	2	Hose clamp Schlauchschelle	Abrazadera Agrafe		

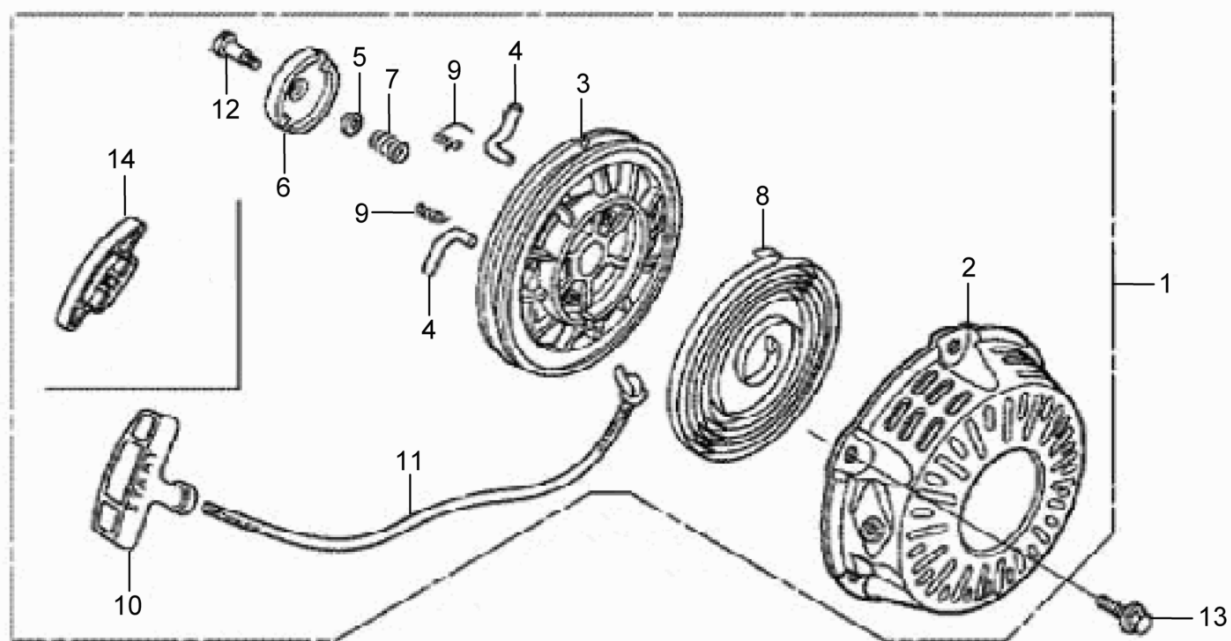


300\_5000400021101006

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0406630	1	Fan cover Gebläsedeckel	Tapa de ventilador Couvercle de ventilateur		
2	0406631	1	Plate Platte	Placa Plaque		
3	0406632	1	Duct Luftleitblech	Conducto de aire Canal d'air		
4	0125834	1	Filter Elektronikfilter	Filtro Filtre		
5	0162682	1	Switch assembly Schalter kpl.	Interruptor compl. Interrupteur compl.		
6	0053990	6	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 12 10Nm/7ft.lbs	
7	0071055	1	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 20 10Nm/7ft.lbs	
8	0151700	1	Clamp Schelle	Abrazadera Attache		
9	0081750	1	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 8	

**Starter cpl.**  
**Starter kpl.**  
**Arrancador compl.**  
**Démarrreur compl.**

**VP 1340AW**



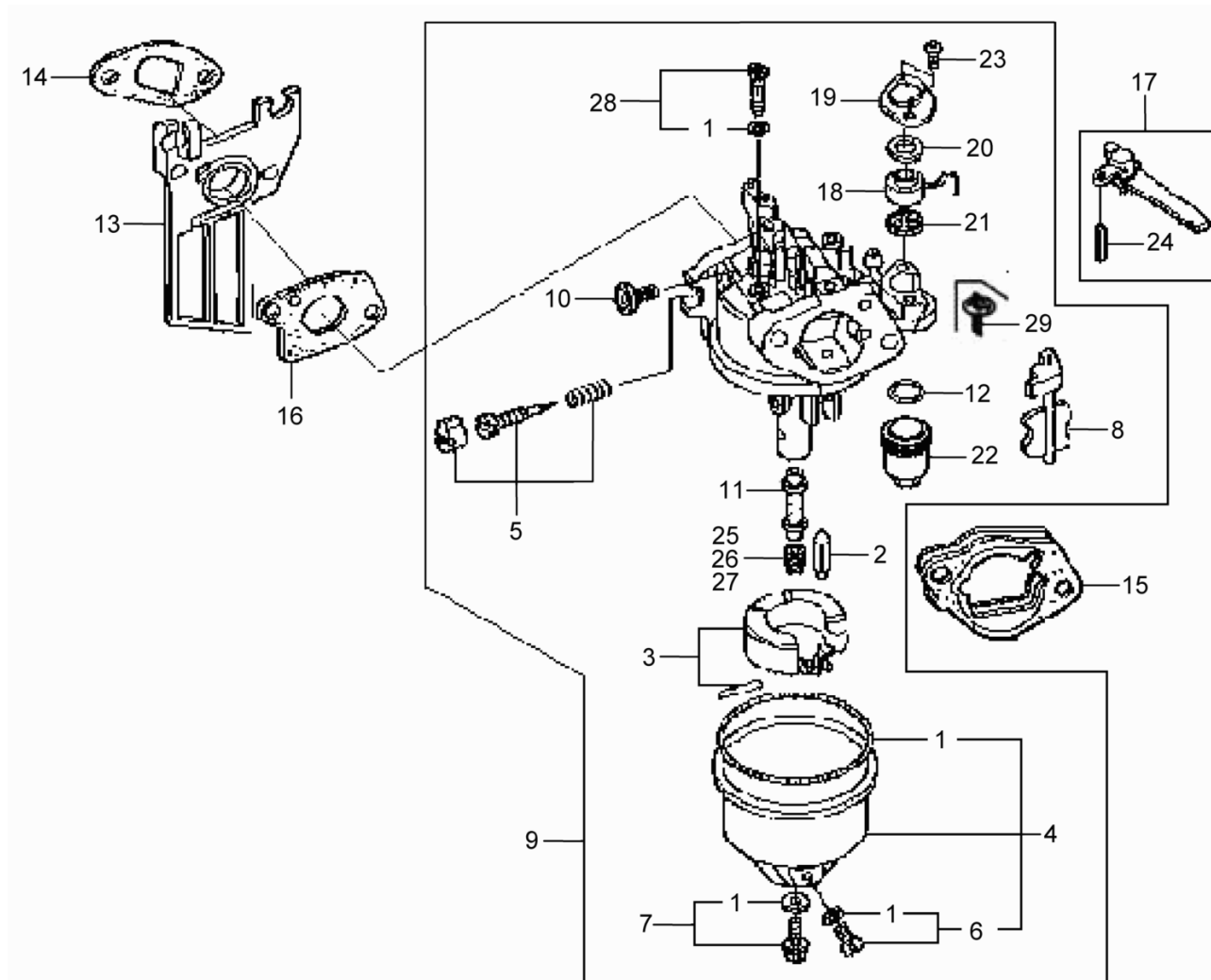
300\_5000400021101007



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0406625	1	Recoil starter cpl. Reversierstarter kpl.	Arrancador compl. Démarrreur compl.		
2	0406626	1	Starter housing Startergehäuse	Caja del arrancador Carter de démarrage		
3	0406627	1	Starter reel Seilscheibe	Disco de cuerda Disque pour corde		
4	0160527	2	Ratchet Ratsche	Trinquete Cliquet		
5	0160748	1	Friction Plate Reibplatte	Placa de Fricción Plaque à Friction		
6	0160745	1	Guide Führung	Guía Guide		
7	0160747	1	Friction spring Reibfeder	Resorte de Fricción Ressort à Friction		
8	0081777	1	Spring Feder	Resorte Ressort		
9	0207990	2	Spring Schenkelfeder	Resorte Ressort		
10	0406628	1	Knob Griff	Empuñadura Poignée		
11	0081781	1	Rope Starterseil	Cuerda Corde		
12	0207991	5	Screw Schraube	Tornillo Vis		
13	0158458	3	Flange Bolt Flanschbolzen	Tornillo de Perno Vis de Boulon	6 x 10	
14	0406629	1	Knob Griff	Empuñadura Poignée		

Carburetor cpl.  
 Vergaser kpl.  
 Carburador compl.  
 Carburateur compl.

VP 1340AW

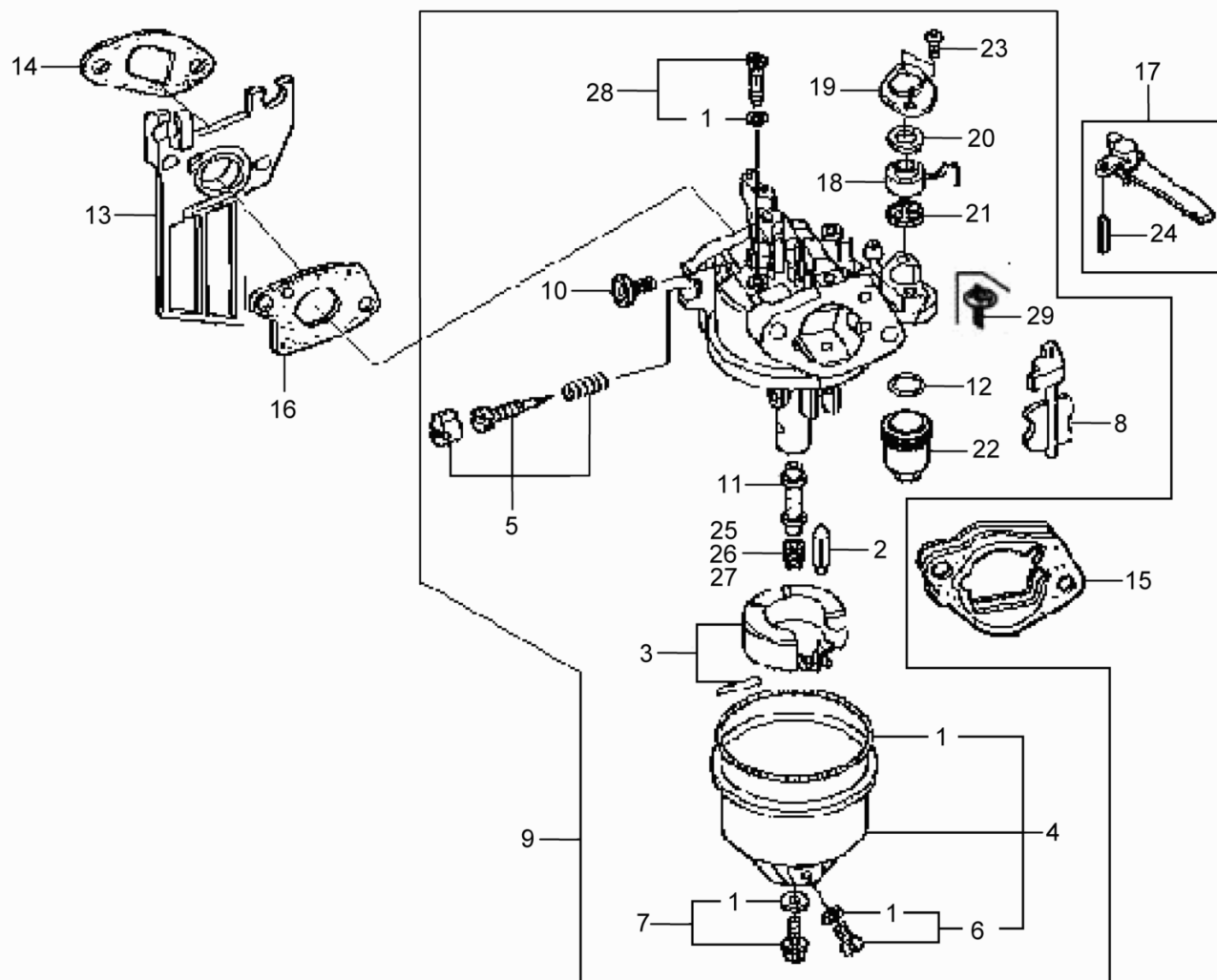


300\_5000400021101008

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0072781	1	Set-gaskets Dichtungssatz	Juego de juntas Jeu de joints		
2	0071022	1	Set-float valve Schwimmernadel kpl.	Válvula de flotador Pointeau du carburateur		
3	0209764	1	Set-carburetor float Schwimmer kpl.	Juego de flotador Jeu de flotteur		
4	0406633	1	Carburetor Float Set Schwimmersatz	Juego de flotador Jeu de flotteur		
5	0089286	1	Setscrew Gewindestift	Tornillo Vis		
6	0406634	1	Screw w/washer Schraube mit Scheibe	Tornillo con arandela Vis avec rondelle		
7	0406635	1	Screw w/washer Schraube mit Scheibe	Tornillo con arandela Vis avec rondelle		
8	0406636	1	Engine Choke Set Chokesatz	Juego de estrangulador Jeu d'étrangleur		
9	0406637	1	Carburetor cpl. Vergaser kpl.	Carburador compl. Carbureteur compl.		
10	0071018	1	Throttle stop screw Anschlagschraube	Tornillo de tope Vis		
11	0406638	1	Main jet Hauptdüse	Chicler principal Gicleur principal		
12	0071024	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
13	0406639	1	Insulator Isolator	Aislador Isolant		
14	0082009	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
15	0071015	1	Spacer Distanzstück	Espaciador Pièce d'écartement		
16	0081762	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
17	0071013	1	Choke control lever Chokehebel	Palanca estranguladora Levier d'étrangleur		
18	0150266	1	Fuel valve lever Kraftstoffhahn	Palanca Levier		
19	0073269	1	Plate Platte	Placa Plaque		
20	0073270	1	Spring washer Federscheibe	Arandela elástica Rondelle à ressort		
21	0073272	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
22	0071023	1	Fuel filter Kraftstofffilter	Filtro de combustible Filtre à carburant		
23	0156674	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M3x6	
24	0071014	1	Pin Stift	Pasador Goupille	2 x 12	
25	5000207672	1	Main jet Hauptdüse	Chicler principal Gicleur principal	62	

Carburetor cpl.  
 Vergaser kpl.  
 Carburador compl.  
 Carburateur compl.

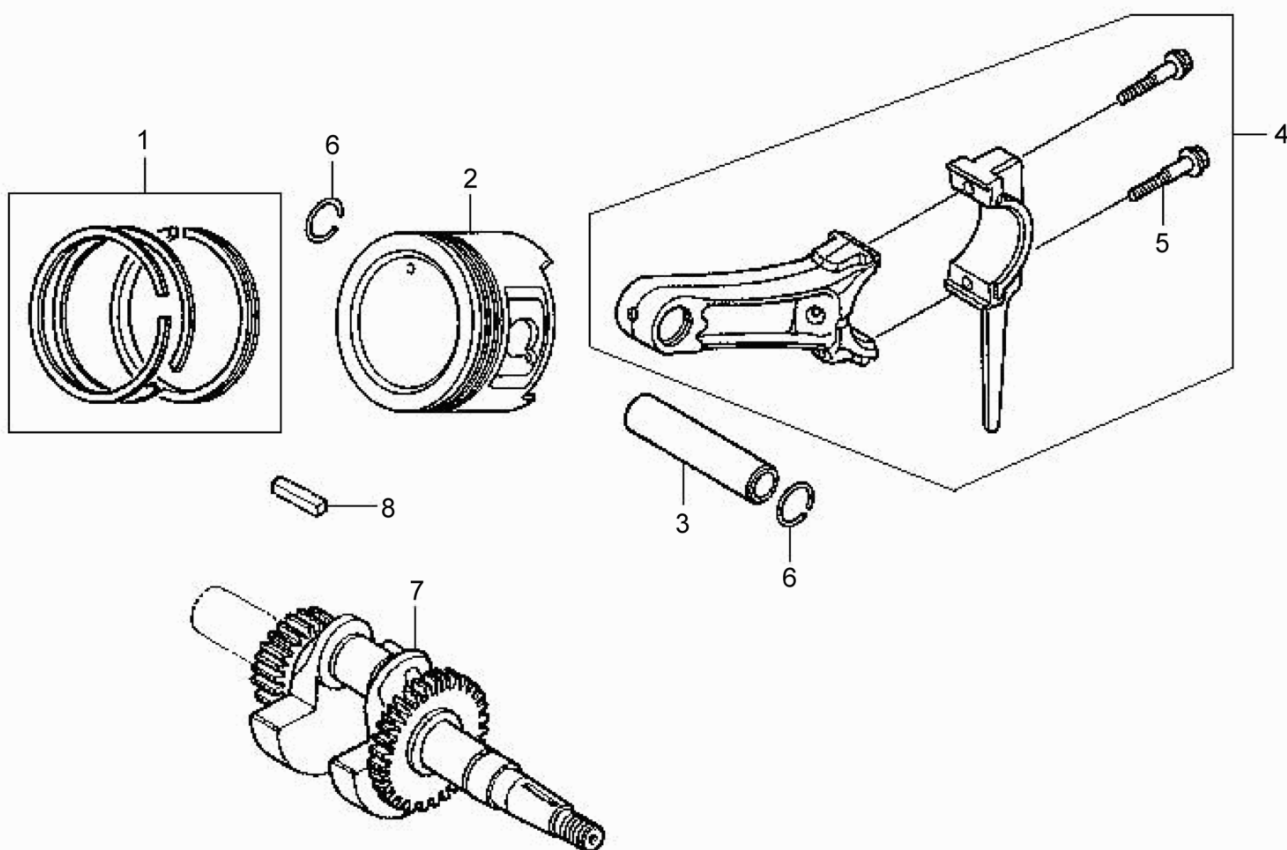
VP 1340AW



300\_5000400021101008

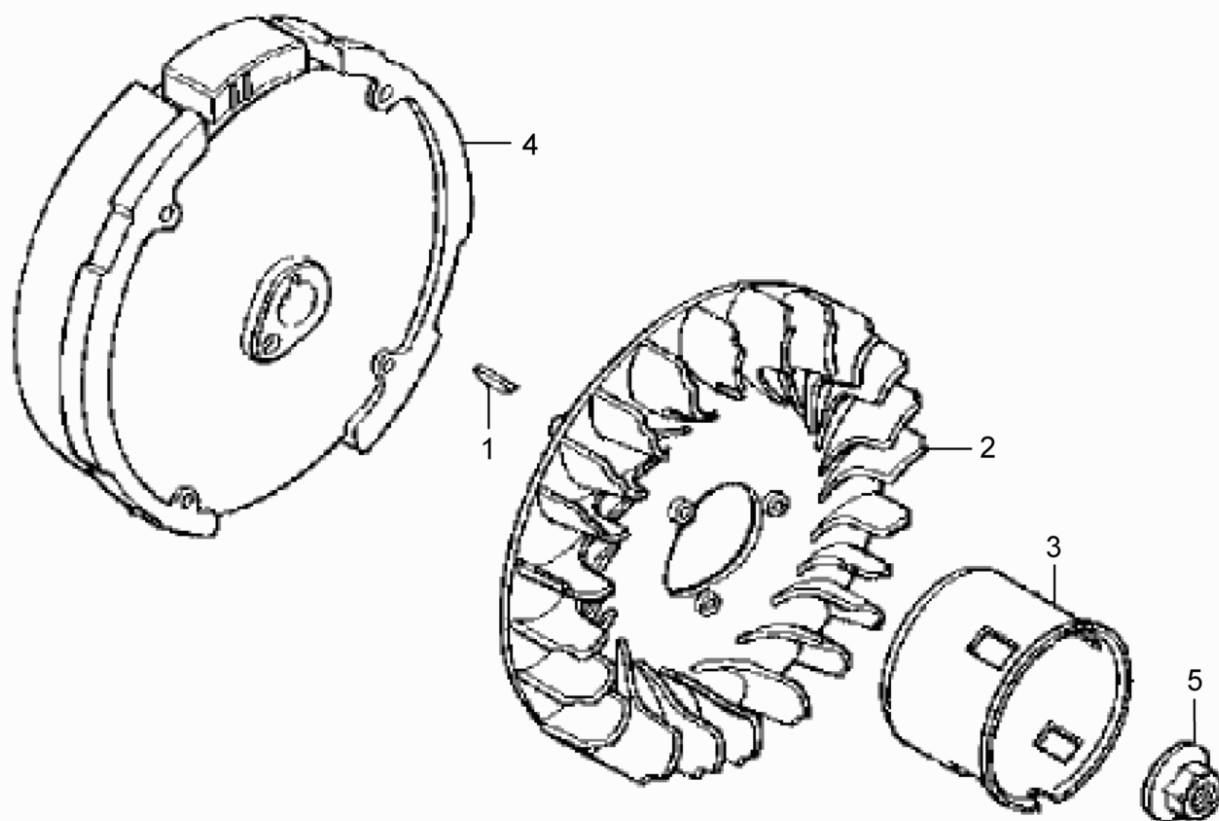
**VP 1340AW****Carburetor cpl.  
Vergaser kpl.  
Carburador compl.  
Carburateur compl.**

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
26	0151041	1	Main jet Hauptdüse	Chicler principal Gicleur principal	65	
27	0151042	1	Main jet Hauptdüse	Chicler principal Gicleur principal	68	
28	0071016	1	Pilot jet Leerlaufdüse	Chicler ralenti Gicleur de ralenti	35	
29	0406640	1	Filter Filter	Filtro Filtre		



300\_5000400021101009

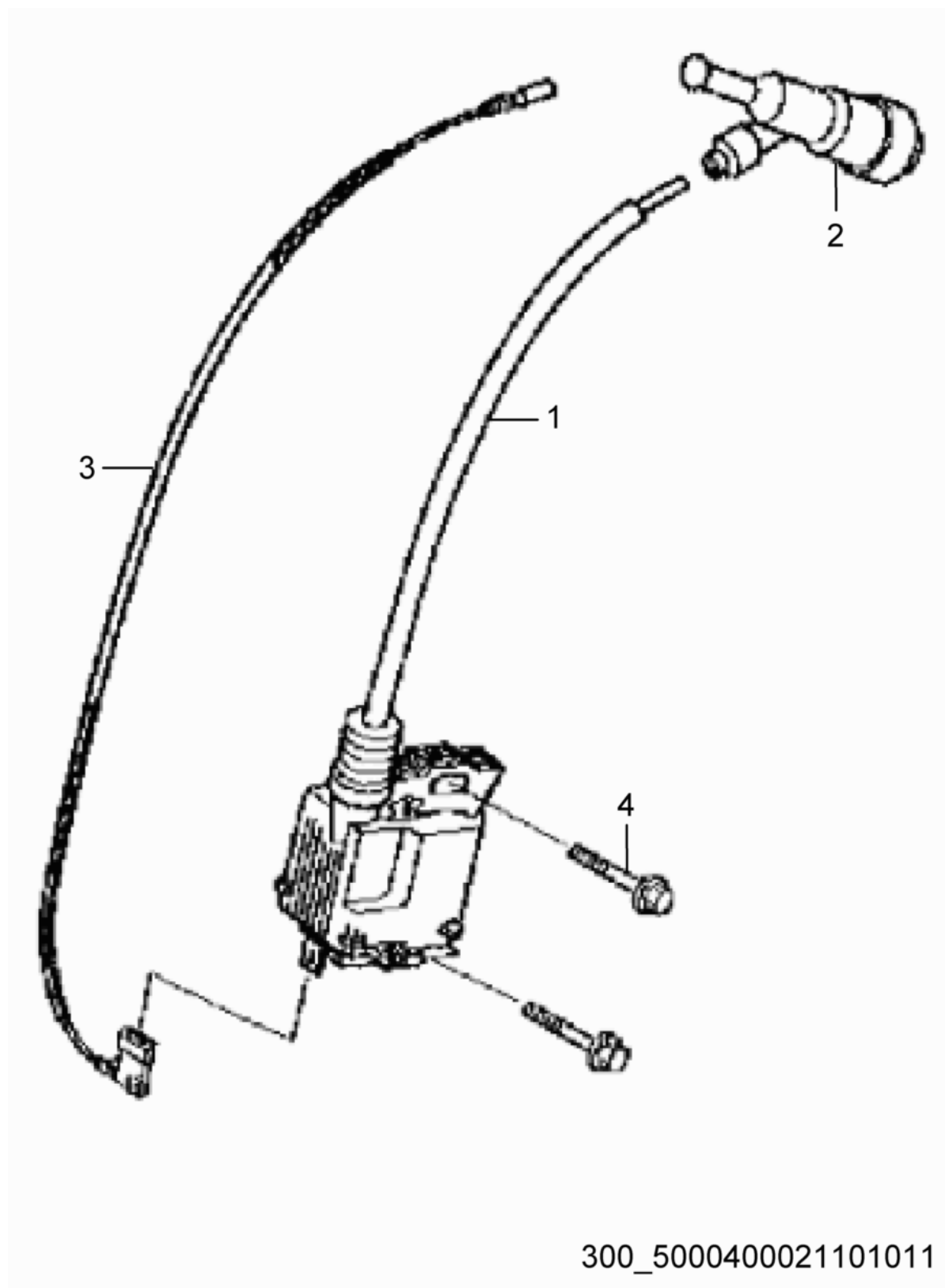
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0406675	1	Piston Ring Set Kolbenringsatz	Juego de anillos Jeu de segments		
1	0406676	1	Piston Ring Set Kolbenringsatz	Juego de anillos Jeu de segments		
2	0406677	1	Piston Kolben	Pistón Piston		
3	0406678	1	Piston pin Kolbenbolzen	Pasador de pistón Axe de piston		
4	0406679	1	Connecting rod cpl. Pleuel kpl.	Biela compl. Bielle compl.		
5	0406680	2	Screw Schraube	Tornillo Vis		
6	0081994	2	Retaining ring Drahtsprengring	Anillo de retención Anneau de retenue		
7	0406674	1	Crankshaft cpl. Kurbelwelle kpl.	Cigüeñal compl. Vilebrequin compl.		
8	0151053	1	Square key Passfeder	Chaveta Clavette	5 x 5 x 33	



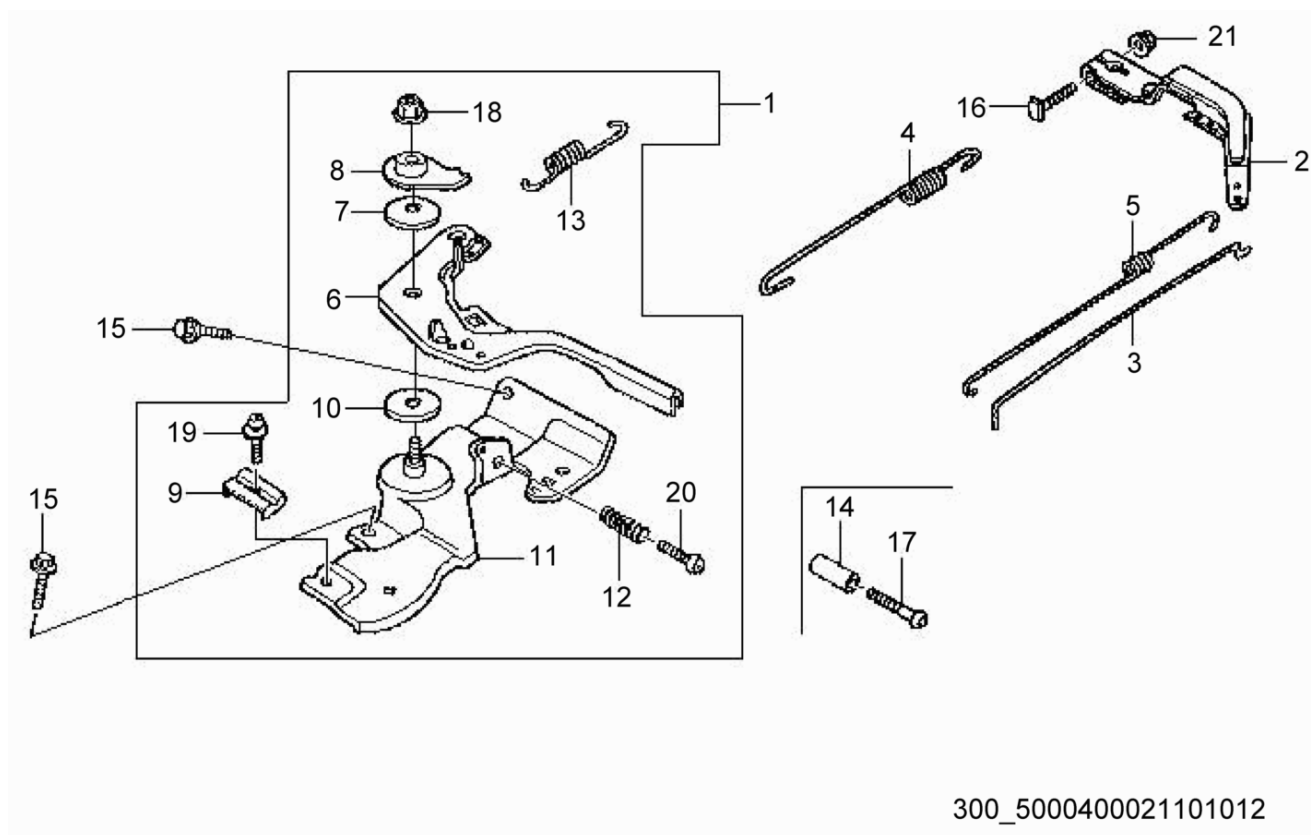
300\_5000400021101010



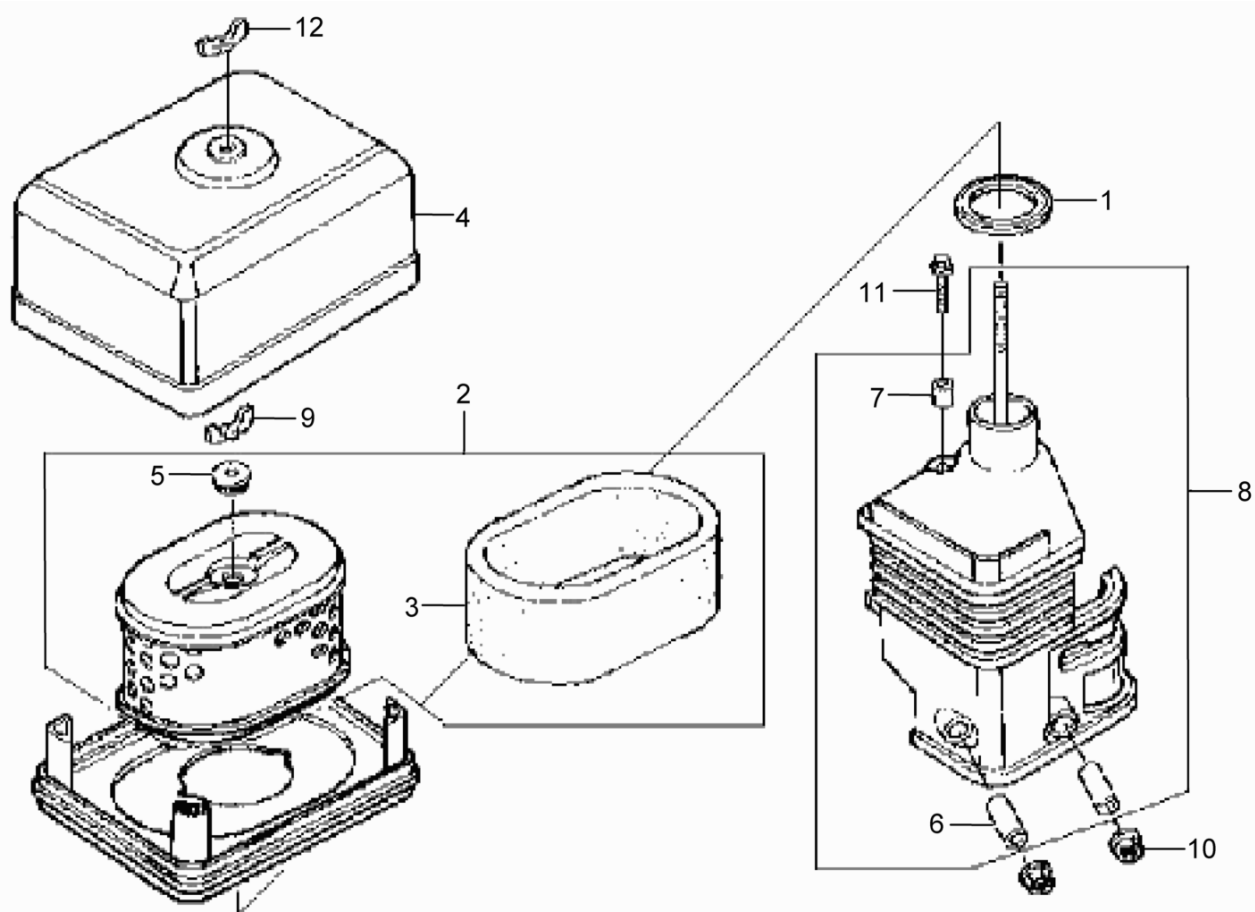
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0068967	1	Woodruff key Keil	Chaveta Woodruff Clavette Woodruff	25 x 18	
2	0071652	1	Fan Lüfterrad	Ventilador Ventilateur		
3	0210396	1	Pulley Seilscheibe	Polea Poulie		
4	0406651	1	Flywheel cpl. Schwungrad kpl.	Volante compl. Volant compl.		
5	0162686	1	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M14	



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0162679	1	Ignition Coil Zündspule	Bobina de Encendido Bobine d'Allumage		
2	0162680	1	Spark plug terminal cap Zündkerzenstecker	Enchufe de bujía Porte bougies		
3	0081663	1	Short circuit cable Kurzschlusskabel	Cable de cortocircuito Câble courti-circuit		
4	0081737	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 25	

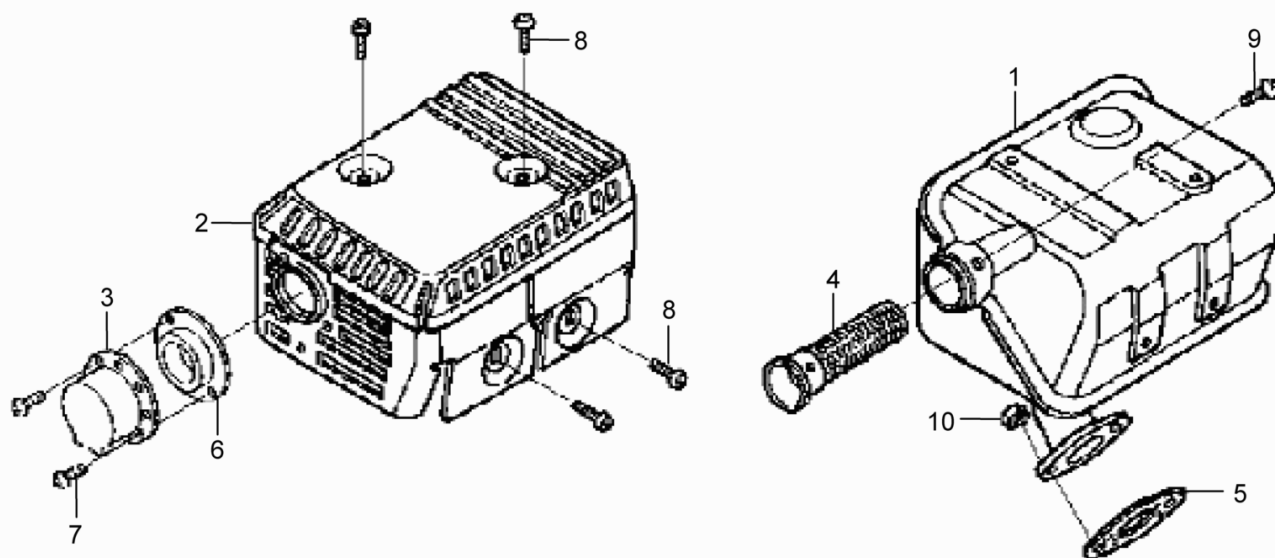


Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0406655	1	Governor Kit Reglersatz	Juego de Regulador Jeu de Régulateur		
2	0406656	1	Governor lever Reglerhebel	Palanca del gobernador Levier régulateur		
3	0406657	1	Rod Stange	Varilla Tringle		
4	0406658	1	Governor spring Reglerfeder	Resorte del regulador Ressort régulateur		
5	0406659	1	Spring Feder	Resorte Ressort		
6	0406660	1	Lever Hebel	Palanca Levier		
7	0071058	1	Spring Feder	Resorte Ressort		
8	0071057	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
9	0071062	1	Cable holder Klemme	Soporte cable Attache		
10	0071064	1	Spacer Distanzstück	Espaciador Pièce d'écartement		
11	0406661	1	Mount Konsole	Ménsula Support		
12	0054088	1	Adjusting spring Feder	Resorte de ajuste Ressort d'ajustage		
13	0071667	1	Spring Feder	Resorte Ressort		
14	0156684	1	Spacer Abstandsstück	Espaciador Pièce d'écartement		
15	0053990	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 12 10Nm/7ft.lbs	
16	0068966	1	Screw Schraube	Tornillo Vis		
17	0156685	1	Screw Schraube	Tornillo Vis	M5x25	
18	0072782	1	Locknut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M6	
19	0110112	1	Screw Schraube	Tornillo Vis	5 x 16	
20	0081990	1	Screw Schraube	Tornillo Vis	M5 x 25	
21	0071056	1	Nut Mutter	Tuerca Ecrou	M6	



300\_5000400021101013

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0071032	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
2	0217458	1	Air Filter Insert cpl. Luftfiltereinsatz kpl.	Inserto Para Filtro de Aire cpl. Garniture Filtre à Aire cpl.		
3	0076944	1	Prefilter element Vorfilter	Elemento del filtro Élément du filtre		
4	0406641	1	Cover Deckel	Tapa Couvercle		
5	0072343	1	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
6	0081746	2	Sleeve Hülse	Collar Douille		
7	0071035	1	Sleeve Hülse	Manguito Douille		
8	0406642	1	Air cleaner mount Filterkonsole	Consola Console		
9	0071621	1	Wing nut Flügelmutter	Tuerca mariposa Ecrou papillon	M6	
10	0071056	2	Nut Mutter	Tuerca Ecrou	M6	
11	0107064	1	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 20	
12	0406643	1	Wing nut Flügelmutter	Tuerca de mariposa Écrou à oreilles		



300\_5000400021101014



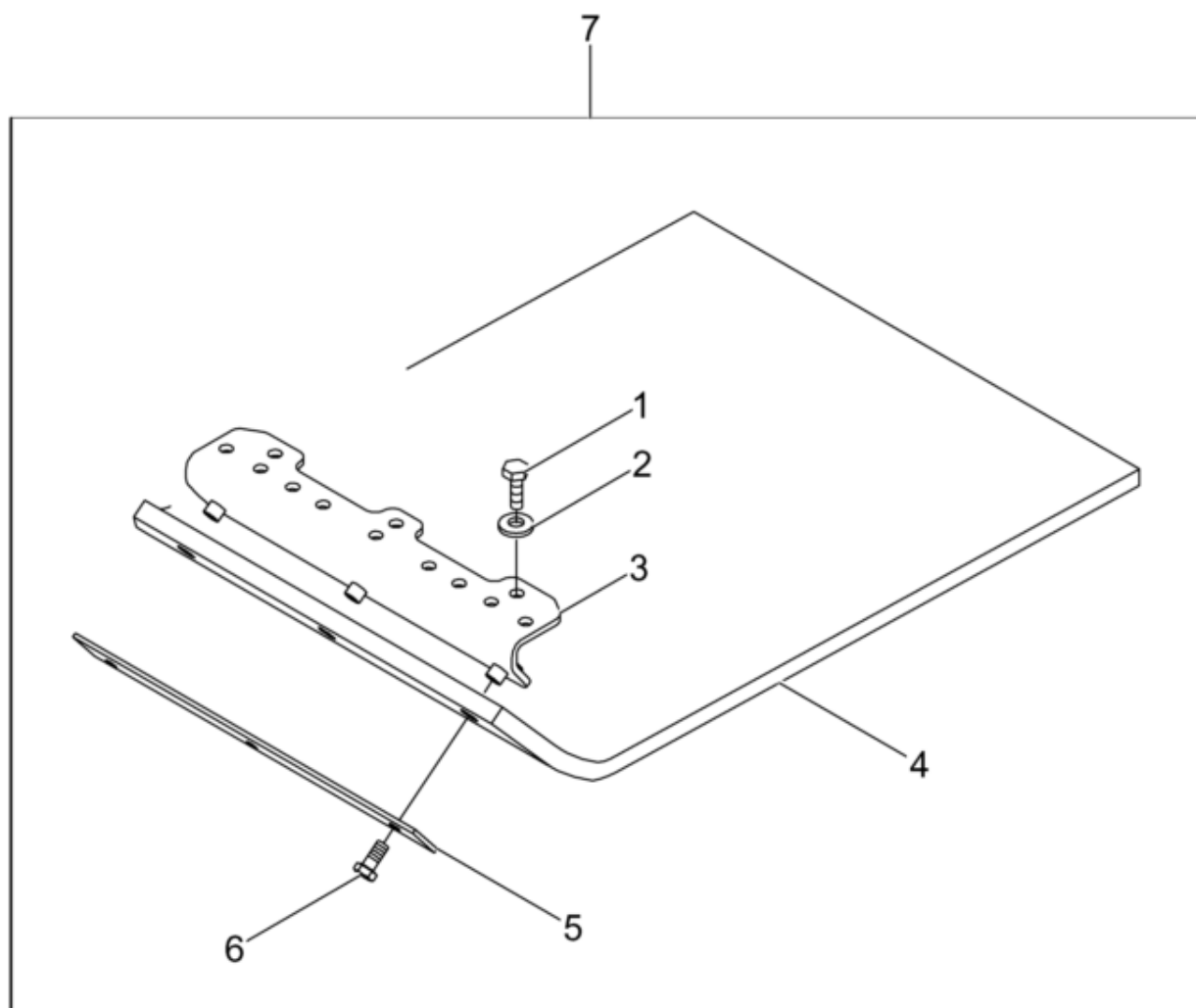
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0406644	1	Muffler Auspufftopf	Silenciador Pot d'échappement		
2	0406646	1	Guard Schutz	Protector Protection		
3	0081756	1	Exhaust baffle Aufpuffleitblech	Deflector de escape Déflecteur d'échappement		
4	0071075	1	Spark arrester Funkenfänger	Parachispas Pare-étincelles		
5	0216516	1	Gasket Dichtung	Junta de estanqueidad Garniture		
6	0081757	1	Guide Führung	Guía Guide		
7	0209783	2	Self-tapping screw Schneidschraube	Tornillo autorroscante Vis autotaraudeuse	4 x 8	
8	0071070	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M5 x 8	
9	0150916	1	Screw Schraube	Tornillo Vis	M4x6	
10	0071076	2	Nut Mutter	Tuerca Ecrou	M8	





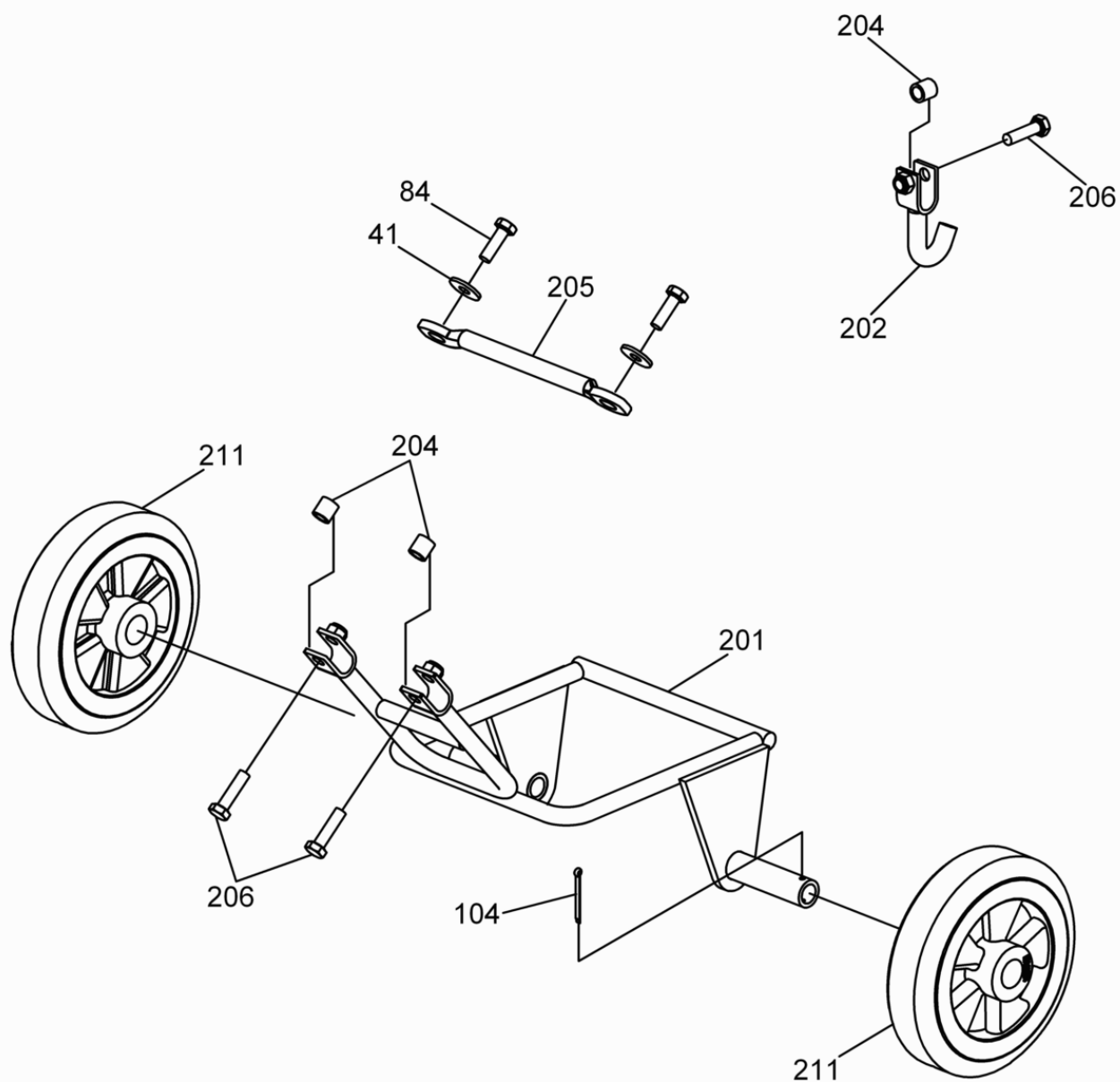
**WACKER  
NEUSON**

**Accessories  
Sonderzubehör  
Accesorios  
Accessoires**



wc\_ex0118674001

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0012362	3	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M8 x 20 20Nm/15ft.lbs	DIN933 S3
2	0033198	3	Lockwasher Spannscheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	8	DIN6796
3	0118671	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
4	0112350	1	Paving stone pad Gleitplatte	Placa deslizante Dispositif à pavés	40cm	
5	0112349	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
6	0011457	3	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M8 x 25 20Nm/15ft.lbs	DIN933
7	0118674	1	Protective Pad Kit Plattengleitvorrichtung	Colchoneta para losas Dispositif à pavés	35/40cm	



wpmex0630013100\_04

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
41	0010374	2	Flat washer Scheibe	Arandela Rondelle	B8,4	DIN9021
84	0011457	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M8 x 25 25Nm/18ft.lbs	DIN933
104	0130124	2	Cotter pin Sicherungssplint	Clavija hendida Goupille fendue		
201	0130558	1	Weldment Schweißkonstruktion	Ensambladura soldada Construction soudée		
202	0130563	1	Hook Haken	Gancho Croc		
204	0130106	3	Bushing Buchse	Buje Douille		
205	0130568	1	Pivot Drehteil	Pivote Pivot		
206	0011456	3	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Vis à tête hexagonale	M8 x 30 25Nm/18ft.lbs	DIN933
211	0130133	2	Wheel Rad	Rueda Roue		



**WACKER  
NEUSON**